



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 April 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 22(m) повестки дня

**Сотрудничество между Организацией Объединенных
Наций и региональными и другими организациями:
сотрудничество между Организацией Объединенных
Наций и Африканским союзом**

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2003 года на имя Генерального секретаря

В качестве нынешнего Председателя Африканского союза имею честь настоящим препроводить тексты решений и заявление, опубликованные Исполнительным советом Африканского союза на его второй очередной сессии, проведенной в Нджамене, Чад, 3–6 марта 2003 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 22(m) повестки дня.

(Подпись) Думисани Шадрак Кумало
Посол

Постоянный представитель
Южно-Африканской Республики
при Организации Объединенных Наций

Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2003 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском,
арабском и французском языках]

**Решения и заявление, принятые Исполнительным советом
Африканского союза на его второй очередной сессии**

Содержание

<i>Решение</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
EX.CL/Dec.2 (II)	Решение по докладу Комиссии внешних ревизоров о счетах Комиссии за 2001/02 финансовый год	4
EX.CL/Dec.3 (II)	Решение по докладу Подкомитета по взносам.	5
EX.CL/Dec.4 (II)	Решение по вопросу о пересмотре шкалы начисленных взносов Африканского союза	6
EX.CL/Dec.5 (II)	Решение по бюджету на 2003 год	7
EX.CL/Dec.6 (II)	Решение по вопросу о переговорах между государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейского союза по соглашениям об экономическом партнерстве.	8
EX.CL/Dec.7 (II)	Решение по вопросу о подготовке к проведению пятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров	10
EX.CL/Dec.8 (II)	Решение по вопросу о втором Форуме по торгово-экономическому сотрудничеству между Соединенными Штатами Америки и странами Африки, расположенными к югу от Сахары.	12
EX.CL/Dec.9 (II)	Решение по вопросу о мерах по осуществлению решений Африкано-Европейской встречи на высшем уровне	14
EX.CL/Dec.10 (II)	Решение по вопросу о сотрудничестве между африканскими и арабскими странами	15
EX.CL/Dec.11 (II)	Решение по вопросу о состоянии договоров Африканского союза	16
EX.CL/Dec.12 (II)	Решение об участии Африканского союза в Региональной конференции по сырьевым товарам африканских стран	17
EX.CL/Dec.13 (II)	Решение по вопросу о Межправительственном совещании на высоком уровне по предупреждению терроризма в Африке и борьбе с ним	18
EX.CL/Dec.14 (II)	Решение по вопросу о Конференции министров по предупреждению коррупции и борьбе с ней	19
EX.CL/Dec.15 (II)	Решение по вопросу об успешном завершении работы Специального комитета Африканского союза по осуществлению санкций в отношении Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА)	20
EX.CL/Dec.16 (II)	Решение по вопросу о десятой годовщине геноцида в Руанде	21

EX.CL/Dec.17 (II) Решение по вопросу об обеспечении функционирования Всемирного фонда солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты	22
EX.CL/Dec.18 (II) Решение по вопросу об африканских кандидатурах на должности в международной системе	23
EX.CL/Dec.19 (II) Решение по докладу временного Председателя о кандидатурах в члены Комиссии Африканского союза	25
EX.CL/Decl.1 (II) Заявление Исполнительного совета Африканского союза о состоянии международных переговоров по линии государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейского союза, соглашений об экономическом партнерстве и Всемирной торговой организации	26

EX.CL/Dec.2 (II)

**Решение по докладу Комиссии внешних ревизоров о счетах
Комиссии за 2001/02 финансовый год**

Документ EX.CL/3 (II)

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению доклад;*
2. *выражает серьезную озабоченность по поводу существующей в Комиссии системы учета, отсутствия внутреннего бюджетного контроля и нынешних устаревших Финансовых правил и положений;*
3. *постановляет провести проверку системы учета и финансовых счетов Комиссии в целом, включая счета нового Конференционного центра, с тем чтобы обеспечить Африканскому союзу надежную финансовую основу и гарантировать строгое соблюдение Финансовых правил и положений.*

EX.CL/Dec.3 (II)

Решение по докладу Подкомитета по взносам**Документ EX.CL/7 (II)**

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению доклад;*
2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые своевременно выплачивают свои взносы;
3. *настоятельно призывает* все государства-члены выполнять свои финансовые обязательства перед Союзом;
4. *постановляет, что:*
 - i) Подкомитету следует рассмотреть вопрос о целесообразности, с учетом задолженностей по взносам, считать семимесячный период (с 1 июня по 31 декабря 2002 года) полным финансовым годом;
 - ii) Комиссии следует разработать круг ведения Комитета по проверке полномочий с учетом мандата небольшой группы, созданной Советом в Дурбане в июле 2002 года;
 - iii) санкции продолжают действовать в отношении перечисленных ниже государств-членов:
 - Гвинея-Бисау
 - Либерия
 - Нигер
 - Центральноафриканская Республика
 - Демократическая Республика Конго
 - Сан-Томе и Принсипи
 - Сейшельские Острова
 - Сьерра-Леоне
 - Сомали
 - Союз Коморских островов
 - iv) государства-члены, представляющие планы с измененным графиком платежей, должны выполнять такие планы, выплачивая свои взносы на текущий финансовый год;
 - v) в страны, в отношении которых действуют санкции и которые не представлены в Аддис-Абебе, следует направить небольшую группу в составе членов Подкомитета и Комиссии в целях поощрения этих стран к соблюдению финансовых обязательств перед Союзом, с тем чтобы они могли активно участвовать в его деятельности;
 - vi) санкции в отношении государств-членов, не выполняющих своих финансовых обязательств, должны оставаться в силе.

EX.CL/Dec.4 (II)

Решение по вопросу о пересмотре шкалы начисленных взносов Африканского союза

Документ EX.CL/8 (II)

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению* доклад;
2. *выражает признательность* Постоянному подкомитету за великолепную работу, сделанную им под руководством посла Чада в Аддис-Абебе;
3. *постановляет:*
 - i) учредить Комитет министров в составе десяти членов — по два члена от каждого региона — для углубленного анализа этого вопроса с целью изыскать приемлемое для всех государств-членов решение;

в состав Комитета входят следующие страны:
Намибия, Малави (от Африки), Чад, Экваториальная Гвинея (Центральная Африка), Кения, Маврикий (Восточная Африка), Гана, Нигерия (Западная Африка), Алжир, Ливия (Северная Африка);
 - ii) до утверждения новой шкалы взносов должна продолжаться использоваться нынешняя шкала.

EX.CL/Dec.5 (II)

Решение по бюджету на 2003 год**Документ EX.CL/4 (II)**

Исполнительный совет постановляет, что

1. бюджет на 2003 год должен охватывать период с 1 января по 31 августа 2003 года и установлен в объеме 22,6 млн. долл. США, распределяемых между государствами-членами в соответствии с существующей шкалой взносов;

2. Комиссии следует подготовить еще один проект бюджета на период с 1 сентября по 31 декабря 2003 года с учетом структуры, программ и условий службы сотрудников, подлежащих утверждению на внеочередной сессии Исполнительного совета, которая будет проведена в мае 2003 года; этот проект бюджета будет представлен на утверждение на Встрече на высшем уровне в Мапуту;

3. следует подготовить проект бюджета на 2004 год с учетом структуры, программ и условий службы, подлежащих утверждению на внеочередной сессии Исполнительного совета, которая будет проведена в мае 2003 года; этот проект бюджета будет представлен на утверждение на Встрече на высшем уровне в Мапуту.

Решение по вопросу о переговорах между государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейского союза по соглашениям об экономическом партнерстве

Документ EX.CL/10(II)a

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению доклад и постановляет:*
2. *одобрить* два опубликованных Комиссией документа о переговорах по соглашениям об экономическом партнерстве (приложения I и II к докладу);
3. *подтвердить*, что соответствующие африканские страны желают и готовы обсудить с ЕС соглашения об экономическом партнерстве (СЭП), как это предусмотрено в Соглашении Котону о партнерстве, и *призвать* все соответствующие государства-члены рассмотреть такие нерешенные жизненно важные вопросы, как географическая конфигурация, субсидирование сельского хозяйства, исследования для оценки результатов работы и т.д.;
4. *подтвердить*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества (РЭС) как его структурные элементы представляют собой институциональные рамки для интеграции, солидарности и единства в Африке, которые должны играть координирующую роль в интересах африканских региональных экономических сообществ и стран, участвующих в переговорах по соглашениям об экономическом партнерстве;
5. *настоятельно призвать* все государства-члены не допустить, чтобы заключение соглашений об экономическом партнерстве подрывало единство и солидарность африканских стран и цели, принципы и процессы, способствовавшие созданию Африканского союза и его будущего Африканского общего рынка;
6. *подчеркнуть*, что, поскольку региональные экономические сообщества представляют собой структурный элемент Африканского союза, переговоры и договоренности с Европейским союзом относительно заключения соглашений об экономическом партнерстве должны координироваться Комиссией Африканского союза как на уровне Группы послов африканских стран в Брюсселе, Женеве и Аддис-Абебе, так и в столицах государств — членов Африканского союза в целях обеспечения дальнейшей скоординированности позиций всех африканских стран во Всемирной торговой организации (ВТО) и на переговорах по соглашениям об экономическом партнерстве;
7. *призвать* соответствующие государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать Соглашение Котону о партнерстве, с тем чтобы получить право, в частности, на финансовые ресурсы, предоставляемые по линии Европейского фонда развития (ЕФД);
8. *также настоятельно призвать* государства-члены осуществлять политику диверсификации и выпуска условно-чистой продукции в рамках их экономических и сельскохозяйственных программ и обеспечить тщательное

рассмотрение в ходе международных переговоров проблем стран континента, связанных со снабжением;

9. *обратиться с просьбой* к Комиссии незамедлительно восстановить и обеспечить функционирование Группы экспертов Африканского союза для оказания технической поддержки представляющим африканские страны участникам переговоров на всех уровнях и соответственно *постановляет* разработать надлежащие бюджетные положения;

10. *особо отметить также*, что соглашения об экономическом партнерстве должны затрагивать вопросы развития и не должны быть направлены исключительно на обеспечение соответствия правилам Всемирной торговой организации (ВТО);

11. *обратиться также с просьбой* к Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), учреждениям — партнерам Африканского союза (АС) по деятельности в целях развития и ко всем двусторонним донорам и далее предоставлять финансовые ресурсы в целях содействия обеспечению эффективного функционирования Группы экспертов АС по вопросам торговли;

12. *обратиться с просьбой* к председателю Комиссии Африканского союза регулярно отчитываться перед Советом и Ассамблеей о ходе переговоров на всех этапах в целях обеспечения надлежащего политического руководства и представить итоговые документы переговоров по соглашениям об экономическом партнерстве для их утверждения директивными органами Африканского союза.

Решение по вопросу о подготовке к проведению пятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров

Документ EX.CL/10(II)b

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению доклад и постановляет:*
2. *выразить* глубокую озабоченность по поводу отмечаемого до настоящего времени медленного хода проводимых в рамках Всемирной торговой организации (ВТО) переговоров по Дохинской повестке дня в интересах развития (ДПР) и принять к сведению, что пятую Конференцию ВТО на уровне министров запланировано провести в Канкуне, Мексика, 10–13 сентября 2003 года;
3. *призвать* партнеров стран Африки по деятельности в целях развития полностью выполнять обязательства, которые они взяли на себя в Дохе в отношении основных элементов Повестки дня в интересах развития;
4. *настоятельно призвать* все государства — члены АС, которые также являются членами ВТО и участвуют в проводимых в рамках ВТО переговорах по региональным торговым соглашениям, и другие государства — члены АС, одновременно с этим участвующие в переговорах по соглашениям об экономическом партнерстве между АКТ и ЕС, обеспечить, чтобы их обязательства в рамках этих двух отдельных процессов переговоров соответствовали их обязательствам в отношении региональной интеграции, взятым ими на себя согласно Учредительному акту Африканского союза и Абуджийскому договору о создании Африканского экономического сообщества;
5. *обратиться с просьбой* к председателю Комиссии Африканского союза обеспечить, чтобы позиции, которых придерживаются государства-члены на переговорах в рамках ВТО, соответствовали положениям как Учредительного акта Африканского союза, так и Абуджийского договора о создании Африканского экономического сообщества (АЭС); *далее призвать* Комиссию согласовать такие позиции с осуществляемой в настоящее время деятельностью региональных экономических сообществ (РЭС) в целях оказания африканским участникам переговоров технических консультационных услуг; и в этой связи *призвать* РЭС работать в тесном взаимодействии с Комиссией Африканского союза;
6. *обратиться также с просьбой* к председателю Комиссии Африканского союза незамедлительно созвать первую очередную сессию Подкомитета министров торговли Специального технического комитета по транспорту, связи и туризму АС, с тем чтобы разработать, в частности, общую позицию африканских стран по вопросам, обсуждаемым в настоящее время в ходе переговоров в ВТО, и по другим вопросам, которые могут фигурировать в повестке дня пятой Конференции ВТО на уровне министров;

7. призвать ПРООН, всех двусторонних партнеров по деятельности в целях развития, а также соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций к оказанию технической и финансовой помощи Комиссии Африканского союза, с тем чтобы обеспечить ей возможность принять необходимые меры по оказанию технической поддержки государствам-членам в проведении этих важных переговоров благодаря незамедлительному восстановлению Группы экспертов АС по вопросам торговли;

8. обратиться с просьбой к председателю Комиссии Африканского союза начать принимать все необходимые меры для официального уведомления ВТО об Учредительном акте Африканского союза и Абуджийском договоре о создании Африканского экономического сообщества в качестве регионального торгового соглашения;

9. уполномочить председателя вновь подать Генеральному директору ВТО и во все соответствующие органы ВТО заявку Комиссии Африканского союза с просьбой предоставить Африканскому союзу статус постоянного наблюдателя при всех органах ВТО;

10. настоятельно призвать все государства — члены ВТО сделать все возможное для поддержки указанной заявки и обратиться ко всем заинтересованным сторонам с призывом не создавать препятствий на пути этого процесса и/или не принимать мер, наносящих ущерб общим интересам стран Африканского союза, добивающегося статуса постоянного наблюдателя при ВТО;

11. призвать все государства-члены, в настоящее время проводящие переговоры в Женеве под эгидой ВТО, постоянно консультироваться и обмениваться информацией на всех уровнях со своими партнерами в Брюсселе, которые в данный момент проводят аналогичные совместимые с практикой ВТО переговоры по соглашениям об экономическом партнерстве (СЭП) с Европейским союзом, а также с Комиссией Африканского союза;

12. подтвердить свою поддержку заявки АС с просьбой предоставить статус наблюдателя при ВТО и призвать африканские страны, блокирующие предоставление такого статуса, воздержаться от таких действий.

Решение по вопросу о втором Форуме по торгово-экономическому сотрудничеству между Соединенными Штатами Америки и странами Африки, расположенными к югу от Сахары (АГОА II)

Документ EX.CL/10(II)c

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению доклад;*
2. *просит* председателя Комиссии Африканского союза продолжать следить за ходом осуществления АГОА; проанализировать проблемы, с которыми сталкиваются соответствующие страны при осуществлении АГОА; и изучить пути и средства расширения сотрудничества между Соединенными Штатами Америки и африканскими странами, расположенными к югу от Сахары, в области торговли и инвестиций;
3. *принимает также к сведению* выраженное президентом Соединенных Штатов Америки Джорджем У. Бушем намерение рекомендовать конгрессу Соединенных Штатов продлить действие АГОА на период после 2008 года;
4. *обращается далее с просьбой* к председателю провести консультации и изучить пути и средства для введения в действие механизма, благодаря которому все африканские страны и их народы извлекали бы выгоду из осуществления положений АГОА, в частности из использования Счета для решения проблем тысячелетия (СПТ);
5. *порукает* Комиссии Союза связаться с Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД), с тем чтобы изучить возможность оказания соответствующим странам помощи в использовании многоплановой инициативы в области создания потенциала, а именно Инициативы по осуществлению торговли в интересах развития и предпринимательства в Африке (ТРЕЙД);
6. *настоятельно призывает* государства-члены и Комиссию также изучить перспективы использования недавно начавшего функционировать Специального фонда тысячелетия, управляемого Корпорацией частных зарубежных инвестиций (ОПИК);
7. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки и далее выступать в поддержку заявки Африканского союза с просьбой предоставить ему статус наблюдателя при ВТО;
8. *просит* Комиссию провести консультации с министерством торговли Соединенных Штатов Америки и другими соответствующими учреждениями в целях создания механизма, позволяющего всем компетентным органам Африканского союза работать во взаимодействии с друзьями Африки с целью обеспечить принятие АГОА III, который, как ожидается, будет способствовать расширению сотрудничества между Соединенными Штатами и африканскими странами;

9. *призывает* создать консультативный механизм на уровне Комиссии АС, секретариатов региональных экономических сообществ (РЭС) и министерства торговли Соединенных Штатов Америки, с тем чтобы укрепить и углубить сотрудничество и взаимодействие по вопросам торговли, инвестиций и развития.

Решение по вопросу о мерах по осуществлению решений Африкано-Европейской встречи на высшем уровне

Документ EX.CL/10(II)d

Исполнительный совет:

1. *подтверждает* свою приверженность развитию диалога между африканскими и европейскими странами;
2. *выражает сожаление* по поводу переноса в одностороннем порядке сроков созыва второй Африкано-Европейской встречи на высшем уровне, которую было запланировано провести в апреле 2003 года в Лиссабоне, что тем самым затягивает полное осуществление Каирской декларации и Плана действий;
3. *просит* Комиссию Африканского союза провести диалог в рамках существующих механизмов, с тем чтобы принять необходимые меры по осуществлению Каирского плана действий;
4. *подтверждает* свою приверженность принципу участия всех африканских стран в следующей Африкано-Европейской встрече на высшем уровне;
5. *настоятельно рекомендует* африканским странам и впредь эффективно играть принадлежащую им по праву роль в организации совещания экспертов по вопросам внешней задолженности стран континента;
6. *постановляет* частично финансировать проекты, по которым имеется всеобщее согласие и которые были утверждены на второй Конференции на уровне министров в Уагадугу, если это необходимо — на основе общей договоренности, за счет средств регулярного бюджета Комиссии;
7. *просит* председателя Африканского союза продолжать свои консультации с европейскими странами, с тем чтобы успешно решить вопрос о созыве следующей Африкано-Европейской встречи на высшем уровне, которая должна быть проведена в Португалии.

EX.CL/Dec.10 (II)

Решение по вопросу о сотрудничестве между африканскими и арабскими странами**Документ EX.CL/10(II)e***Исполнительный совет:*

1. *принимает к сведению доклад;*
2. *подтверждает свою поддержку сотрудничества между африканскими и арабскими странами;*
3. *постановляет, что группа африканских стран в Постоянной комиссии по афро-арабскому сотрудничеству должна быть восстановлена и решение об этом должно быть утверждено на заседании Исполнительного совета в Мапуту в июле 2003 года, с тем чтобы пересмотреть ее функции и предоставить большему числу государств-членов возможность участвовать в ее работе;*
4. *рекомендует созвать четырнадцатую сессию Постоянной комиссии по афро-арабскому сотрудничеству в Хартуме, Судан, после тринадцатой сессии, которая состоится в Триполи, Ливия, в мае 2003 года. Для участия в этой сессии следует пригласить председателя Комиссии Африканского союза и его помощников и Генерального секретаря Лиги арабских государств и его помощников, а также государства-члены обеих организаций.*

EX.CL/Dec.11 (II)

Решение по вопросу о состоянии договоров Африканского союза

Документ EX.CL/14(II)

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению* доклад;
2. *выражает признательность* государствам-членам, которые подписали и ратифицировали договоры АС или присоединились к ним;
3. *настоятельно призывает* все государства-члены, которые еще не сделали этого, незамедлительно присоединиться к договорам АС, участниками которых они пока не являются, или как можно скорее ратифицировать их;
4. *просит* председателя Комиссии завершить работу по рассмотрению всех договоров ОАЕ, с тем чтобы определить их актуальность и вынести соответствующие рекомендации Совету.

EX.CL/Dec.12 (II)

Решение об участии Африканского союза в Региональной конференции по сырьевым товарам африканских стран

Документ EX.CL/16 (II) Add.1

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению* доклад;
2. *приветствует* предложение организовать Конференцию по сырьевым товарам африканских стран и *выражает признательность* тем, кто выступил с этой инициативой;
3. *настоятельно призывает* все государства — члены Африканского союза принять активное участие в этой конференции, которая будет проведена в Дакаре, Сенегал, в июле 2003 года;
4. *предлагает* неафриканским странам и международным партнерам принять участие в этой конференции и оказать техническое и финансовое содействие мерам, направленным на ее созыв;
5. *просит* председателя Комиссии во взаимодействии с Экономической комиссией для Африки (ЭКА), Африканским банком развития (АфБР), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Общим фондом для сырьевых товаров (ОФСТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и секретариатом Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) принять все необходимые меры по успешному созыву указанной конференции;
6. *просит* председателя представить Ассамблее Африканского союза доклад об итогах Конференции.

Решение по вопросу о Межправительственном совещании на высоком уровне по предупреждению терроризма в Африке и борьбе с ним

Документ EX.CL/18 (II)

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению доклад;*
2. *отмечает* сохраняющуюся угрозу международного терроризма для мира, стабильности, безопасности и развития континента;
3. *ссылается* на соответствующие положения Декларации о кодексе поведения в отношениях между африканскими странами (AHG/Decl.2 (XXX)), принятой на тридцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в июне 1994 года в городе Тунисе, Тунис;
4. *с удовлетворением отмечает* результаты Межправительственного совещания АС на высоком уровне, которое состоялось 11–14 сентября 2002 года в городе Алжире и на котором были обсуждены практические меры по предупреждению терроризма в Африке и борьбе с ним и возможности для внесения Африкой более весомого вклада в глобальную кампанию по борьбе с терроризмом;
5. *утверждает* План действий и рекомендации Алжирского совещания по предупреждению терроризма в Африке и борьбе с ним; и рекомендует их для принятия второй очередной сессии Ассамблеи Союза;
6. *просит* Комиссию проследить за осуществлением всех аспектов Алжирского плана действий;
7. *просит также* Комиссию в сотрудничестве с Алжиром принять необходимые меры по созданию в городе Алжире Африканского центра исследований по вопросу о терроризме и представить соответствующий доклад на следующей очередной сессии Ассамблеи в Мапуту;
8. *просит далее* Комиссию завершить подготовку дополнительного протокола к Конвенции о предупреждении терроризма и борьбе с ним для его рассмотрения на следующей очередной сессии Ассамблеи и *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, препроводить Комиссии свои замечания по проекту протокола;
9. *приветствует* вступление в силу 6 декабря 2002 года Алжирской конвенции о предупреждении терроризма и борьбе с ним 1999 года и *настоятельно призывает* все государства-члены, которые еще не сделали этого, подписать Конвенцию и/или присоединиться к ней.

EX.CL/Dec. 14 (II)

**Решение по вопросу о Конференции министров по
предупреждению коррупции и борьбе с ней****Документ EX.CL/15 (II)***Исполнительный совет:*

1. *принимает к сведению доклад;*
2. *выражает признательность* министрам, ответственным за принятие мер по борьбе с коррупцией, и экспертам за проделанную работу и вынесенные рекомендации;
3. *утверждает* проект конвенции АС по предупреждению коррупции и борьбе с ней в качестве важного механизма борьбы с коррупцией, которая представляет собой серьезное препятствие на пути социально-экономического развития континента;
4. *рекомендует* проект конвенции АС по предупреждению коррупции и борьбе с ней для принятия второй очередной сессии Ассамблеи Союза, запланированной на июль 2003 года в Мапуту, Мозамбик.

**Решение по вопросу об успешном завершении работы
Специального комитета Африканского союза по
осуществлению санкций в отношении Национального
союза за полную независимость Анголы (УНИТА)**

Исполнительный совет:

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Специального комитета АС по осуществлению санкций в отношении УНИТА и выражает признательность Специальному комитету за прекрасно проделанную им работу по выполнению его мандата;*
2. *отмечая отмену Советом Безопасности Организации Объединенных Наций санкций в отношении УНИТА, постановляет, что Специальный комитет АС успешно выполнил свой мандат по наблюдению за осуществлением санкций в отношении УНИТА;*
3. *осознавая задачи постконфликтного восстановления Анголы и трудности, с которыми эта страна до сих пор сталкивается во многих других областях, призывает Комиссию Африканского союза предпринять совместно с правительством Анголы усилия по углублению понимания международным сообществом необходимости поддержки социально-экономического восстановления и развития в Анголе;*
4. *подчеркивает необходимость создания в рамках Комиссии механизма для дальнейшего рассмотрения вопросов, касающихся оборота оружия и контрабанды стратегических природных ресурсов в районах конфликта.*

EX.CL/Dec. 16 (II)

Решение по вопросу о десятой годовщине геноцида в Руанде*Исполнительный совет:*

1. *ссылается* на решение CM/Dec. 409 (LXVIII), которое было принято на шестьдесят восьмой очередной сессии Совета министров и утверждено на тридцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в июле 1998 года в Уагадугу, Буркина-Фасо, и в соответствии с которым Ассамблея учредила Международную группу видных деятелей для расследования геноцида в Руанде и связанных с этим событий (МГВД);

2. *ссылается также* на официальное издание доклада МГВД “The Preventable Genocide” («Предотвратимый геноцид») тридцать шестой очередной сессией Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в Ломе, Того, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря активно добиваться осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе;

3. *подтверждает* принципы, закрепленные в Учредительном акте Африканского союза, в частности принципы, касающиеся запрещения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности;

4. *подчеркивает*, что в целях обеспечения того, чтобы на континенте больше никогда не повторился геноцид, Африканский союз обязательно должен гарантировать осуществление положений Учредительного акта, Африканской хартии прав человека и народов и Конвенции Организации Объединенных Наций о предупреждении преступления геноцида и наказании за него;

5. *постановляет*, что Комиссия будет отмечать 7 апреля 2004 года — в 10-ю годовщину геноцида в Руанде — в качестве дня поминовения жертв геноцида в Руанде и подтверждения решимости Африки предупреждать и пресекать геноцид на континенте;

6. *призывает* все государства-члены и организации гражданского общества широко освещать эту годовщину и отмечать 7 апреля в качестве дня размышления над этой происшедшей в Руанде трагедией и дня приверженности предупреждению геноцида на континенте путем проведения соответствующих мероприятий;

7. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и международному сообществу в целом принять соответствующие меры с целью отметить 7 апреля 2004 года в качестве дня размышления и усиленной приверженности делу борьбы с геноцидом во всем мире;

8. *просит* Председателя Комиссии проследить за полным осуществлением положений доклада МГВД, распространить текст настоящего решения и представить Исполнительному совету доклад о ходе проведения дня поминовения.

**Решение по вопросу об обеспечении функционирования
Всемирного фонда солидарности в целях борьбы за
ликвидацию нищеты**

Исполнительный совет:

1. *ссылается* на решения относительно Всемирного фонда солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты, принятые на различных уровнях Организацией африканского единства, в частности решение CM/Dec.654 (LXXV) семьдесят пятой очередной сессии Совета министров и решение AHG/Dec.178 (XXXVIII) тридцать восьмой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств;

2. *приветствует* принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят седьмой очередной сессии резолюции 57/265 об эффективном и окончательном учреждении Всемирного фонда солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты, который представляет собой новый механизм для рассмотрения вопросов развития людских ресурсов и осуществления принципа солидарности между народами;

3. *подтверждает* необходимость дальнейшего сотрудничества со всеми региональными и международными органами в деле осуществления резолюции 57/265 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в интересах обеспечения скорейшего и практического функционирования Всемирного фонда солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты;

4. *настоятельно призывает* государства-члены добровольно предоставить необходимые финансовые ресурсы для того, чтобы Фонд мог осуществлять свою деятельность и выполнять свои задачи по борьбе за ликвидацию нищеты и реализации принципа солидарности между народами международного сообщества;

5. *призывает* государства-члены побуждать африканские гражданские общественные организации, частный сектор и отдельных лиц содействовать мобилизации финансовых ресурсов для Фонда, с тем чтобы он мог выполнить свои задачи.

EX.CL/Dec. 18 (II)

Решение по вопросу об африканских кандидатурах на должности в международной системе

Исполнительный совет:

1. *принимает к сведению* доклад Комитета министров по кандидатурам;

2. *утверждает* рекомендации, содержащиеся в вышеуказанном докладе;

3. *постановляет* поддержать следующих кандидатов:

a) г-жу Монику М. Мбанефо (Нигерия) — на должность Генерального секретаря Международной морской организации (ИМО), которая будет объявлена вакантной в 2003 году;

b) Тунисскую Республику — в члены Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) на период 2003–2005 годов на выборах, которые будут проводиться в ходе сорок седьмой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, запланированной на сентябрь 2003 года в Вене;

c) Федеративную Республику Нигерию — в члены Совета Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) на период 2003–2005 годов на выборах, которые планируется провести в ходе сорок седьмой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре 2003 года в Вене;

d) мэтра Али Сирфи Майга (Нигер) — на должность Прокурора в Международном уголовном трибунале;

e) судью Наванетхема Пиллэя (Южная Африка) — на должность судьи в Международном уголовном трибунале;

f) г-на Гила Тиам (Сенегал) — на должность Генерального секретаря Международного совета по франкоязычному радио- и телевещанию (СИРТЕФ);

g) Южно-Африканскую Республику — в члены Совета Международной организации гражданской авиации (ИКАО) на чрезвычайной сессии Ассамблеи, которая будет проведена 31 марта — 1 апреля 2003 года в Монреале, Канада;

h) Тунисскую Республику — в члены Исполнительного совета Всемирной туристской организации (ВТО) на выборах, которые будут проведены на пятнадцатой сессии Генеральной ассамблеи ВТО, запланированной на 17–24 октября 2003 года в Пекине;

i) д-ра Медхата М. Арафа (Египет) — в члены Всемирной метеорологической организации (ВМО) на период 2003–2007 годов на выборах, которые будут проводиться 4–25 мая 2003 года в Женеве;

j) д-ра Аде Адигуна Абиодуна (Нигерия) — на должность Председателя Комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) на выборах, которые

ского пространства в мирных целях (КОПУОС) на выборах, которые должны состояться 11–12 июня 2003 года в Вене;

4. *просит* Группу африканских государств в Нью-Йорке рассмотреть и как можно скорее представить Комитету министров соответствующие рекомендации в отношении кандидатуры Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в члены Совета Безопасности на период 2004–2005 годов;

5. *просит также* Группу африканских государств в Нью-Йорке рассмотреть и как можно скорее представить Комитету министров по кандидатурам соответствующие рекомендации в отношении кандидатуры Федеративной Демократической Республики Эфиопии на место, отведенное Группе африканских государств в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций на 2005/2006 год, на выборах, которые будут проведены на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 2004 году;

6. *принимает к сведению* кандидатуры д-ра Луиша Гомиша Самбу (Ангола), нынешнего заместителя Директора Всемирной организации здравоохранения, Региональное отделение для Африки (ВОЗ/АФРО); и д-ра Эвариста Кизито Нджелесани (Замбия) на должность Директора Регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для Африки;

7. *принимает к сведению* кандидатуру г-на Хамада Калбабы Малбума (Камерун) на должность Председателя Африканской любительской легкоатлетической федерации (АЛЛФ) на выборах, которые планируется провести 10–12 апреля 2003 года в Каире, Египет;

8. *просит* Комитет постоянных представителей (КПП) рассмотреть предлагаемую поправку к правилу 12 правил процедуры Комитета министров по кандидатурам.

EX.CL/Dec. 19 (II)

Решение по докладу временного Председателя о кандидатурах в члены Комиссии Африканского союза

Исполнительный совет:

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад;*
2. *призывает* все регионы выполнять требования, предусмотренные соответствующими положениями Правил процедуры Ассамблеи, Исполнительного совета и Статута Комиссии;
3. *постановляет* продлить сроки, установленные на его второй очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе, Эфиопия, в отношении выборов членов Комиссии следующим образом:
 - a) представление имен региональных представителей Министерской группе — до 15 марта 2003 года;
 - b) выдвижение кандидатур в члены Комиссии — до 30 марта 2003 года;
 - c) завершение работы Министерской группы — до 15 апреля 2003 года;
 - d) уведомление всех государств-членов о всех кандидатурах в члены Комиссии — до 30 апреля 2003 года, т.е. по меньшей мере за два месяца до выборов;
4. *постановляет* продлить срок представления кандидатур на должности Председателя и заместителя Председателя до 30 марта 2003 года и срок уведомления всех государств-членов о кандидатурах до 10 апреля 2003 года, т.е. по меньшей мере за три месяца до проведения выборов в Мапуту.

Исполнительный совет
Вторая очередная сессия
3–6 марта 2003 года
Нджамена
Чад

EX.CL/Decl. 1 (II)

**Заявление Исполнительного совета Африканского
союза о состоянии международных переговоров
по линии государств Африки, Карибского бассейна
и Тихого океана и Европейского союза (АКТ-ЕС),
соглашений об экономическом партнерстве (СЭП)
и Всемирной торговой организации (ВТО)**

EX.CL/Decl. 1 (II)

Заявление Исполнительного совета Африканского союза о состоянии международных переговоров по линии государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейского союза (АКТ-ЕС), соглашений об экономическом партнерстве (СЭП) и Всемирной торговой организации (ВТО)

Мы, министры Исполнительного совета Африканского союза, собравшиеся на нашей третьей очередной сессии 5–6 марта 2003 года в Нджамене, Чад:

будучи преисполнены твердой решимости добиваться быстрого и устойчивого социально-экономического развития наших стран и интеграции нашего континента в глобальную экономику в качестве эффективного и уважаемого партнера,

принимая во внимание продолжающиеся переговоры по соглашениям об экономическом партнерстве (СЭП) в рамках Соглашения о партнерских отношениях Котону и переговоры в ВТО в контексте принятой в Дохе повестки дня в области развития (ПДР),

подтверждая, что Африканский союз и его программа — Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) — представляют собой соответственно основные институциональные и программные рамки для обеспечения единства, солидарности, интеграции и развития наших стран,

1. *заявляем*, что

a) заключение соглашений об экономическом партнерстве (СЭП) не должно подрывать единство и солидарность стран Африки и цели, принципы и процессы Африканского союза и НЕПАД;

b) региональные экономические сообщества (РЭС) представляют собой структурный элемент Африканского союза и поэтому должны в максимально возможной степени использоваться в качестве основы для географического представительства Африки на переговорах;

c) принятие любых обязательств в отношениях между РЭС и ЕС на счет СЭП должно координироваться Комиссией Африканского союза как на уровне Группы послов африканских государств в Брюсселе, Женеве и Аддис-Абебе, так и в столицах государств — членов АС в целях обеспечения дальнейшей скоординированности позиций всех африканских стран и учета целей Африканского союза;

d) СЭП должны быть направлены не только на обеспечение совместимости с правилами ВТО, но и на решение вопросов развития;

2. *выражаем обеспокоенность* по поводу медленного прогресса на переговорах в ВТО и нежелания серьезно заниматься вопросами развития, которые интересуют Африку;

3. *призываем* партнеров Африки по развитию не отказываться от обязательств, взятых ими на себя в Дохе в отношении основных элементов повестки дня в интересах развития;

4. *настоятельно призываем* все государства — члены Африканского союза полностью пользоваться программами технической помощи, предусмотренными в Дохинской декларации;

5. *поручаем* Комиссии Африканского союза создать соответствующий механизм для координации деятельности РЭС и Группы послов африканских государств в Аддис-Абебе, Брюсселе и Женеве.
